

Міністерство освіти і науки України
Полтавський державний аграрний університет
Факультет обліку та фінансів
Кафедра германської і української філології

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДО ВИКОНАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ
«СВІТОВИЙ ЛІТЕРАТУРНИЙ ПРОЦЕС»**

освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

спеціальність 035 Філологія

спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

галузь знань 03 Гуманітарні науки

перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

Методичні рекомендації до виконання курсової роботи «Світовий літературний процес» для здобувачів вищої освіти освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська галузі знань 03 Гуманітарні науки

Укладачі:

Дедушно А. В., к. філол. н., доцент, доцент кафедри германської і української філології;

Люлька В. М., к. філол. н., доцент, доцент кафедри германської і української філології;

Мокляк О. І., к. філол. н., доцент кафедри германської і української філології;

Рецензент:

Тарасова Н. І., к. філол. н., доцент, доцент кафедри світової літератури Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка.

Методичні рекомендації до виконання курсової роботи «Світовий літературний процес» містять загальні вимоги щодо написання курсової роботи; перелік тем, які запропонувала кафедра германської і української філології; опис процедури обрання теми; методичні вказівки до виконання курсової роботи та її оформлення, а також пояснення процедури захисту і критерії оцінювання.

Розглянуто та рекомендовано до видання:

- кафедрою германської і української філології Полтавського державного аграрного університету (протокол від 02 вересня 2024 року № 2);
- радою з якості вищої освіти спеціальності «Філологія» (протокол від 02 вересня 2024 року № 1).

Зміст

РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	4
РОЗДІЛ 2. ТЕМАТИКА КУРСОВИХ РОБІТ ТА ПРИНЦИП ОБРАННЯ ТЕМИ	6
РОЗДІЛ 3. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОНАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ	7
РОЗДІЛ 4. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ	10
РОЗДІЛ 5. ПОРЯДОК ЗАХИСТУ. КРИТЕРІЇ ТА ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ	12
РОЗДІЛ 6. РЕКОМЕНДОВАНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ДЖЕРЕЛА	18

РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Нова концепція вищої освіти в Україні передбачає розвиток наукової активності здобувачів вищої освіти, виховання в них вимогливості до себе, бажання й потреби працювати самостійно, творчо й наполегливо. Науково-дослідна робота здобувачів вищої освіти є невід'ємним складником підготовки майбутніх висококваліфікованих фахівців, здатних до постійного саморозвитку та самовдосконалення. Залучення студентської молоді до наукового пошуку здійснюється з метою реалізації їхнього інтелектуального потенціалу, підвищення творчої ініціативи, розширення наукового світогляду, формування навичок самостійного дослідження.

Участь здобувачів вищої освіти в науково-дослідній і творчій роботі кафедри германської і української філології ПДАУ забезпечується в таких формах:

- науково-дослідна робота, що входить до освітнього процесу;
- участь у написанні науково-дослідних робіт (курскових);
- участь у наукових конференціях, конкурсах, предметних олімпіадах та інших наукових і науково-практичних заходах;
- публікація результатів досліджень у збірниках наукових праць здобувачів вищої освіти (ЗВО).

Написання наукових робіт – один із найважливіших аспектів науково-дослідної діяльності в закладі вищої освіти, що безпосередньо сприяє розвитку творчих здібностей ЗВО.

Курсова робота з літературознавства – це самостійне навчально-наукове дослідження, яке виконується з певної літературознавчої дисципліни. Це дослідницько-експериментальна праця, що має на меті розвинути у ЗВО навички проведення наукового дослідження в галузі літературознавства, удосконалити вміння творчої самостійної роботи, допомогти ЗВО оволодіти загальнонауковими і спеціальними методами сучасних наукових досліджень, поглибити загальнофілологічну підготовку майбутніх фахівців. Цей вид науково-дослідної роботи сприяє розширенню і

поглибленню теоретичних знань, розвитку вмінь їх практичного використання, спонукає до самостійного розв'язання конкретних завдань. Курсова робота допомагає ЗВО оволодіти початковими навичками наукового пошуку, які включають ознайомлення з бібліографічними джерелами, аналіз та порівняння різних поглядів на певні літературознавчі проблеми; творче осмислення та інтерпретацію матеріалу дослідження; формулювання чітких і логічних висновків, визначення перспектив подальших наукових розвідок з обраної проблематики.

Курсова робота – це перший свідомий досвід ЗВО у проведенні самостійного наукового дослідження. Вона повинна мати творчий характер, певну наукову цінність, конкретне значення для розв'язання актуальних проблем сучасного літературознавства, а її висновки та результати – практичне застосування. Отже, курсова робота не може бути простим переказом наявних розвідок з обраної проблематики, а повинна містити певну наукову й практичну цінність.

Процес підготовки та виконання курсової роботи складається з таких етапів:

- вибір теми курсової роботи;
- студіювання джерел та літератури з теми, складання плану курсової роботи;
- підготовка теоретичної частини курсової роботи за літературними джерелами;
- здійснення літературознавчого аналізу обраних творів;
- оформлення списку використаної літератури й додатків;
- робота над текстом курсової роботи та її подача на рецензування керівникові;
- остаточне доопрацювання курсової роботи після рецензування та підготовка до захисту;
- захист курсової роботи.

За умови максимальної самостійності дослідження проблеми ЗВО повинен співпрацювати з науковим керівником, звітувати про хід самостійного дослідження, повідомляти про результати дослідження, враховувати зауваження та рекомендації щодо курсової роботи.

Відповідно до Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату в Полтавському державному аграрному університеті курсові роботи повинні бути перевірені самостійно здобувачами вищої освіти, використовуючи програми, які є у відкритому доступі, крім тих, розробниками яких є фізичні або юридичні особи, зареєстровані на території держави, визнаної Верховною Радою України державою-агресором / державою-окупантом.

У процесі перевірки курсової роботи керівник робить письмові зауваження, зрозумілі помітки, виправлення, відмічає позитивні сторони роботи та недоліки, які треба ліквідувати до захисту. Обов'язково керівник оформляє лист оцінювання, де зазначені критерії оцінювання курсової роботи. Курсові роботи, зміст яких відповідає вимогам, допускаються до захисту, про що викладачем робиться відмітка в листі оцінювання. При необхідності курсова робота доопрацьовується згідно з зауваженнями, а потім допускається до захисту.

РОЗДІЛ 2. ТЕМАТИКА КУРСОВИХ РОБІТ ТА ПРИНЦИП ОБРАННЯ ТЕМИ

Тему курсової роботи визначає викладач, погоджує її зі здобувачем вищої освіти, тема затверджується протоколом засідання кафедри та закріплюється викладачем у завданні для курсової роботи (додаток А). За погодженням із викладачем здобувач може самостійно запропонувати тему як доповнення до визначеного переліку. Перелік тем, у межах яких може бути виконана курсова робота:

1. Образ Макбета у трагедії В. Шекспіра «Макбет»: історичні реалії і художня вигадка.
2. Жанрова своєрідність і новаторство роману Г. Філдінга «Історія Тома Джонса, знайди».
3. Художнє новаторство філософської і любовної лірики Дж. Г. Байрона.
4. Відображення гуманістичних принципів у трактаті «Утопія» Т. Мора.
5. Сатиричні елементи в поемі «Будинок слави» Дж. Чосера.
6. Роман виховання у творчості Ч. Діккенса (роман «Девід Коперфілд»).
7. Тема самовизначення молодого дівчини у творах Джейн Остін.
8. Проблематика роману А. Джонсона «Син начальника сиріт».
9. Тема війни в романі К. Аткинсон «Руїни бога».
10. Прийом гри в романі В. Вулф «Орландо».
11. Поняття «форсайтизм» та його художнє втілення в епічному циклі Дж. Голсворсі «Сага про Форсайтів».
12. Відтворення філософських проблем буття в романі Г. Гессе «Гра в бісер».
13. «Портрет Доріана Грея» Оскара Вайлда як інтелектуальний роман: філософія, естетика та імпліцитні смисли
14. Поєднання елементів фентезі та готичного роману в прозовій спадщині Рея Дугласа Бредбері.
15. Проблематика роману Ш. Бронте «Джен Ейр».
16. Проблематика й художні особливості повісті Р. Л. Стівенсона «Дивна історія доктора Джекіла і містера Гайда».
17. Проблематика роману Дж. Бойна «Хлопчик у смугастій піжамі»
18. Доля емігранта в новелі Дж. Конрада «Емі Фостер».
19. «Маленький друг» Д. Тартт як псевдороман виховання.
20. Проблематика роману Е. Єлінек «Піаністка».
21. Сатиричний вимір публіцистики Юри Зойфера.
22. Новаторство С. Цвейга як новеліста.
23. Реалії тоталітарних держав у романі «1984» Джорджа Орвелла.

24. Жанрово-стилістичні особливості новели «Лист незнайомки» Стефана Цвейга.
25. Еволюція світогляду героя і роль долі в романі М. Фріша «Homo faber».
26. Трансформація казкових архетипів у сучасній інтерпретації кіно та літератури.
27. Проблема війни в романі «Пьольса» Т. Лігдгрена.
28. Вияв іронії в новелістиці С. Моєма.
29. Вияв проблеми ідентичності в романі К. Вайтхеда «Нікелеві хлопці».

РОЗДІЛ 3. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОНАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ

Структура і зміст курсової роботи визначається обраною темою та її певними особливостями. Проте, незважаючи на конкретну тематику, кожна курсова робота повинна мати структурні частини:

- титульну сторінку (додаток Б);
- зміст (додаток В);
- вступ;
- основну частину дослідження (два розділи);
- висновки;
- бібліографію, тобто список використаних джерел літератури;
- додатки (у разі необхідності).

У змісті представлено послідовний перелік питань, що розглядаються в курсовій роботі, відповідно до переліку питань наводиться нумерація сторінок.

У **вступі** подається загальна характеристика проведеного дослідження, повинні бути розкритими такі аспекти, як: обґрунтування вибору *теми*, *актуальність*, *об'єкт і предмет* дослідження, *мета і завдання*, використані під час виконання роботи наукові *методи* дослідження.

Об'єкт дослідження – це процес або явище, що породжує проблемну ситуацію і демонструє обраний для вивчення напрям дослідження. Предмет – це те, що міститься в межах об'єкта, тобто об'єкт і предмет співвідносяться як загальне й часткове. **Предмет дослідження** – це теоретичне відтворення об'єктивної дійсності, тих суттєвих зв'язків та відношень, які підлягають безпосередньому вивченню, є головними, визначальними для конкретного дослідження.

Обсяг вступу не повинен перевищувати трьох сторінок друкованого тексту. Слід також зазначити апробацію роботи, якщо така здійснювалась.

Основна частина дослідження складається з декількох розділів приблизно однакового обсягу. Загальний обсяг основної частини – 20 сторінок. Залежно від обраної теми можна чітко виділяти теоретичну та практичну частини, також можна проводити наскрізне дослідження з паралельним обґрунтуванням теоретичних викладок та їх ілюстрацію за допомогою фактичного матеріалу.

Теоретична частина розкриває ступінь розробки проблеми в сучасній науковій літературі, дає визначення використаним у роботі термінам і поняттям, узагальнює підходи до розв'язання проблеми. Викладення матеріалу повинно бути чітким, послідовним і логічним (переважно за методом дедукції – від загального до окремого), підкріплюватися посиланням на наукові джерела. Задля цього не слід нехтувати вживанням певних фраз безособового характеру, таких як: *останнім часом дослідження з.*; *новітні дослідження.*; *у контексті сучасної парадигми досліджень.*; *сучасне літературознавство досліджує.*; *у процесі вивчення ... значна увага науковців приділялася.*; *подальший розвиток досліджень з.*; *у світлі вищезазначеного.*; *як вже зазначалося.*; *на наш погляд.*; *отже.*; *необхідно зазначити, що.*; *відомо (загальновідомо), що.*; *оскільки.*; *встановлено, що.*; *відправною точкою ... у визначенні ... було.*; *поділяючи погляди ... ми вважаємо.*; *беручи до уваги.*; *з іншого боку.*; *передусім.*; *по-перше.*; *звернення до концепції.*; *уявлення про.*; *як стверджує.*; *у більшості праць.*

специфіка ... полягає в...; поштовхом для створення... і таке інше. За наявності синонімії літературознавчої термінології в курсовій роботі необхідно подати всі опрацьовані інваріанти термінів з посиланням на джерело та обґрунтувати вибраний варіант терміна, який буде вживатися в дослідженні (синонімія термінології не притаманна науковій роботі).

Крім теоретичної частини, робота містить **практичну**, у якій ЗВО показує вміння вести власне дослідження.

Чіткому викладенню результатів дослідження в практичній частині допоможуть такі фрази: *у поданій роботі...; наведений приклад представляє...; отже, проведений аналіз довів, що...; результати роботи дають підстави вважати, що...; у центрі нашої уваги...; під час дослідження виникла потреба...; ми встановили/з'ясували ...; у результаті дослідження було помічено...; як свідчить наше дослідження...; як свідчать результати аналізу...; застосування ... методу (аналізу) дало змогу встановити...; механізм відтворення...; керуючись принципом... тощо.*

Після виконання практичної частини ЗВО оформлює загальні **висновки**, у яких стисло підсумовуються результати дослідження, намічаються перспективи подальшої наукової розробки проблеми. Висновки мають корелювати із виокремленими у вступі завданнями.

Обсяг висновків не повинен перевищувати 2–3 друковані сторінки.

Список використаної літератури оформляють згідно з вимогами державного стандарту України (Додаток Г) у такому порядку:

- а) наукова література, джерела ілюстративного матеріалу в алфавітному порядку «кирилицею»;
- б) наукова література, джерела ілюстративного матеріалу в алфавітному порядку «латиницею».

У списку наукової літератури повинні переважати новітні видання, кількість джерел – понад 20. Автор роботи відповідає за правильне оформлення бібліографічних посилань і цитат.

Додатки можуть містити перелік літературознавчих термінів, фотокопії текстів (документів, схем, фотографій), слайди, аудіо- та відеозаписи, інші супутні матеріали. Таблиці, графіки, схеми, представлені в додатках, повинні бути пронумеровані й мати заголовки.

Кожен додаток повинен починатися з нової сторінки, мати спеціальне позначення і заголовок. Позначаються додатки великими літерами українського алфавіту (не використовуються літери Г, Є, З, І, Ї, Й, О, Ч, Ь). Наприклад, Додаток А. Напис розташовують вгорі у правому куті сторінки. Під ним посередині сторінки розміщують заголовок додатка.

РОЗДІЛ 4. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ

Курсову роботу ЗВО виконує українською мовою.

Обсяг курсової роботи – 25–30 сторінок машинописного тексту з урахуванням вступу, розділів, висновків, бібліографії. Рекомендований шрифт – *Times New Roman* 14 текстового редактора *Word* через півтора міжрядкових інтервали на аркуші форматом А-4 з полями відповідно: 30 мм – ліворуч, 10 мм – праворуч, 20 мм – зверху та знизу. Відповідно, кількість рядків на сторінці повинна дорівнювати 28–30.

Курсова робота має бути виконана за відповідною структурою з виділенням окремих частин роботи (кожен розділ подається з нової сторінки), абзаців (з відступом 1,25 см), з нумерацією сторінок арабськими цифрами у правому верхньому куті сторінки. Титульна сторінка враховується, але не нумерується. Сторінки з додатками нумерують.

Посилання та деякі інші правила оформлення тексту

Будь-яке наукове дослідження повинно мати посилання на наукові (теоретичні) джерела та на джерела ілюстративного матеріалу. Посилання підтверджують наукову аргументацію автора, а їхнє належне оформлення свідчить про якість проведеного наукового дослідження.

Посилання згідно із сучасними міжнародними стандартами та чинними державними стандартами України слід робити так: [7, с. 22]. Прізвище автора та подальший опис першоджерел у списку літератури у разі використання кирилиці або латиниці даються тією мовою, якою написано першоджерело (тобто українською, англійською, німецькою, французькою тощо), а джерела на мовах з іншими алфавітами подаються латиницею. У тексті роботи посилання переважно роблять так:

На думку Р. Барта, «будь-який текст – це інтертекст: на різних рівнях, у більш чи менш упізнаваній формі в ньому присутні інші тексти – тексти попередньої культури й тексти культури теперішньої; будь-який текст – це тканина, зіткана із цитат, що були у вжитку» [3, с. 37].

Говорячи про сучасні тенденції вивчення феномену інтертекстуальності в німецькій філології, можна відзначити роботу Й. Гельбіха [50].

Відчуття подібності є «основним нервом» метафори, «модусом фіктивності» [24, с. 127; 26, с. 137].

Посилання на цитовану літературу внизу сторінки не допускаються.

Усі посилання в тексті роботи повинні бути підтвержені коректним описом наукових джерел у списку використаної наукової літератури, так само як і джерела ілюстративного матеріалу повинні мати відповідні «реквізити» (назва, номер, том чи випуск публікації, місце та дата публікації, відповідні сторінки).

Фрагменти рукопису, які слугують ілюстративним матеріалом, друкуються курсивом. Елементи ілюстративного тексту, які потребують виділення, підкреслюються, наприклад:

Повертаються в умовно-реальний хронотоп вже на світанку, втікши від переслідувачів: *«Meggie sah mehrstöckige Häuser, Palmen mit staubigen Blättern und plötzlich, noch weit entfernt und silbern von der Sonne, das Meer»* [46, с. 130].

Авторські випущення тексту позначаються трьома крапками у квадратних дужках [...]: *«Als der Fliegeralarm begann, warf der Vater Böger das*

Markenalbum [...] schnell in sein Bombenköfferchen...» [F. Wolf «Heimkehr der Söhne», S. 59].

Курсова робота зшивається та подається на кафедру для остаточної перевірки.

Курсова робота допускається до захисту за наявності дозволу керівника на титульній сторінці, де фіксується дата, що вважається строком виконання роботи.

РОЗДІЛ 5. ПОРЯДОК ЗАХИСТУ. КРИТЕРІЇ ТА ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ

Виконана й оформлена відповідно до встановлених вимог курсова робота здається на кафедру не пізніше, ніж за два тижні до офіційного захисту. Керівник перевіряє роботу, дає попередню оцінку або повертає у разі потреби на доопрацювання. Курсові роботи, які на думку керівника, заслуговують на позитивну оцінку, допускаються до захисту.

Офіційний захист роботи відбувається у встановлений термін у присутності ЗВО та членів комісії: керівника та викладачів кафедри. Під час захисту ЗВО доводить доцільність обраної теми. Стисло ілюструє основні напрями дослідження та досягнення мети, особлива увага при цьому звертається на практичну частину роботи, тобто дослідницьке завдання.

Процедура публічного захисту відбувається так:

1. Доповідь ЗВО.
2. Запитання до ЗВО з боку членів комісії та присутніх ЗВО.
3. Відповіді доповідача на запитання.
4. Виступ наукового керівника про процес виконання здобувачем курсової роботи, його ставлення до навчально-дослідної роботи.
5. Оцінювання виконання курсової роботи.

Комісія оцінює курсову роботу з урахуванням її захисту та відгуку керівника.

Критерії оцінювання відображаються в листі оцінювання (додаток Д). При цьому загальна кількість балів за виконання курсової роботи (до захисту) – 59, за презентацію результатів дослідження – 20, за відповіді на питання членів комісії під час захисту – 21.

Критерії оцінювання презентації результатів дослідження

<p>1. Усна доповідь: (0-16 балів)</p> <ul style="list-style-type: none"> • логіка побудови доповіді; • вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; • відповідність доповіді матеріалу презентації; • дотримання структури доповіді. 	<p>1-3 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження;</p> <p>4-6 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована, припускається помилок;</p> <p>7-9 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти подеколи не впорядковано викладає результати дослідження;</p> <p>10-13 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження, трапляються поодинокі змістові помилки;</p> <p>14-16 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.</p>
<p>3. Організація презентації. (0-4 балів)</p> <p>Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів:</p> <ul style="list-style-type: none"> • відповідність дизайну змісту і темі роботи; • ергономічність, наочність та оформлення слайдів; • ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; • повнота та 	<p>1 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається, мовлення здобувача вищої освіти потребує коригування;</p> <p>2 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; мовлення здобувача вищої освіти потребує коригування;</p> <p>3 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., мовлення потребує коригування;</p> <p>4 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. Здобувач вищої освіти презентує матеріал, не допускаючи</p>

<p>відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу;</p> <p>Культура подачі інформації:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ораторська майстерність; • дотримання регламенту; • грамотність мовлення. 	<p>мовленнєвих помилок та дотримуючись регламенту.</p>
---	--

Критерії оцінювання відповідей на питання членів комісії

Кількість балів	Критерії оцінювання
19-21	Здобувач вищої освіти дає повні, логічні та структуровані відповіді на поставлені запитання, демонструє глибоке розуміння теми, теоретичних положень, вільно оперує термінологією, уміє пов'язати теорію з практичними результатами дослідження, виявляє самостійність мислення та здатність до наукової дискусії. Здобувач вищої освіти демонструє високий рівень сформованості компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
14-18	Здобувач вищої освіти дає правильні та змістовні відповіді. Розуміє основні теоретичні положення теми, допускає незначні неточності в термінології, обґрунтовує висновки, але не завжди достатньо глибоко. Здобувач вищої освіти демонструє достатній рівень сформованості компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
7-13	Здобувач вищої освіти дає неповні або частково правильні відповіді, демонструє поверхове розуміння теми, відповіді фрагментарні, недостатньо структуровані, подеколи помилково трактує термінологію. Здобувач вищої освіти демонструє середній рівень сформованості компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
1-6	Демонструє відсутність розуміння основних положень роботи. Не достатньою мірою орієнтується в отриманих результатах. Здобувач вищої освіти демонструє низький рівень сформованості

	компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
0	Не розкриває сутність поставлених запитань, що не дає можливість оцінити рівень сформованості компетентностей і досягнення програмних результатів.

Програмні результати навчання	Методи навчання	Форми оцінювання
2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи.
3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	Репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький	Виконання курсової роботи.
6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	Словесний, практичний, репродуктивний, порівняння, узагальнення, дослідницький, проблемно-пошуковий.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.
7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.
8. Знати й розуміти систему мови, загальні	Словесний, практичний,	Виконання курсової роботи, презентація результатів

властивості літератури як мистецтва слова, історію державної та іноземних мов (англійської та німецької), історію світової літератури і вміння застосовувати ці знання у професійній діяльності.	репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	дослідження, відповіді на запитання.
10. Знати норми літературної мови та вміння їх застосовувати у практичній діяльності.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.
13. Аналізувати й інтерпретувати твори світової художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.
15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.
19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.	Словесний, практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий, порівняння, узагальнення, дослідницький.	Виконання курсової роботи, презентація результатів дослідження, відповіді на запитання.

Результати захисту курсової роботи оцінюються за національною шкалою та шкалою ЄКТС.

Сума балів	Шкала ЄКТС	Національна шкала
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного захисту
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним написанням роботи

РОЗДІЛ 6. РЕКОМЕНДОВАНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ДЖЕРЕЛА

1. Астрахан Н. І. Теорія літератури: основи, традиції, актуальні проблеми : навчальний посібник. Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. 296 с.
2. Білоус П.В. Інтерпретація літературного твору. Житомир, 2017. 304 с.
3. Давиденко Г. Й., Акуленко В. Л. Історія зарубіжної літератури середніх віків та доби Відродження : навч. посібник. Київ : Центр учбової літератури, 2007. 248 с.
4. Давиденко Г. Й., Стрельчук Г. М., Гринчак Н. І. Історія зарубіжної літератури ХХ століття : навч. посібник. 3-тє вид. Київ : Центр учбової літератури, 2011. 488 с.
5. Давиденко Г. Й., Чайка О. М. Історія зарубіжної літератури ХІХ – початку ХХ століття : навч. посібник для студ. вищ. навч. закл. Київ : Центр учбової літератури, 2007. 400 с.
6. Давиденко Г. Й., Чайка О. М., Гричаник Н. І., Кушнерова М. О. Історія новітньої зарубіжної літератури : навч. посібник. Київ : Центр учбової літератури, 2019. 274 с.
7. Козлик І. Літературознавчий аналіз художнього тексту/твору в умовах сучасної міжнаукової та міжгалузевої взаємодії. Брно, 2020. 235 с.
8. Марко В. Аналіз художнього твору: навч. посіб. Київ : Академвидав, 2015. 256 с.
9. Ніколенко О. М., Конєва Т. М., Орлова О. В. Основні тенденції розвитку прози ХХ століття : навчальний посібник. Полтава : АСМІ, 2010. 200 с.
10. Ніколенко О. М., Мацапура В. І. Літературні епохи, напрями, течії. Київ : Педагогічна преса, 2014. 228 с.
11. Основи теорії літератури : навчальний посібник. Старобільськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2021. 114 с.
12. Помазан І. О. Історія зарубіжної літератури ХХ століття : підруч. для студ. гуманітар. ф-тів вищ. навч. закл. Харків : Вид-во НУА, 2016. 264 с.

Зразок оформлення титульної сторінки курсової роботи

ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра германської і української філології

КУРСОВА РОБОТА

«СВІТОВИЙ ЛІТЕРАТУРНИЙ ПРОЦЕС»

на тему «_____»

Виконав здобувач вищої освіти за освітньо-професійною програмою Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 3 курсу, 1 групи, факультету обліку та фінансів

(*прізвище, ім'я, по батькові*)

Науковий керівник:

(*вчене звання, посада*)

(*прізвище та ініціали*)

Полтава 20__

Зразок оформлення змісту курсової роботи

ЗМІСТ

ВСТУП.....	с.
РОЗДІЛ I. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИВЧЕННЯ ТВОРЧОСТІ ЮРИ ЗОЙФЕРА.....	с.
1.1. Рецепція творчості Юри Зойфера у вітчизняному та зарубіжному літературознавстві	с.
1.2. Теоретичні та методологічні основи дослідження	с.
РОЗДІЛ II. СПЕЦИФІКА ФОРМУВАННЯ ЗОЙФЕРІВСЬКОЇ САТИРИ	с.
2.1. Творчість Зойфера в контексті німецькомовної сатири міжвоєнного двадцятиліття.....	с.
2.2. Австрійська сатирично-гротескна традиція у творчості Юри Зойфера	с.
2.3. Вплив естетики авангарду на сатиричне письмо Юри Зойфера.....	с.
ВИСНОВКИ.....	с.
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	с.
ДОДАТКИ.....	с.

**Приклади оформлення списку літератури згідно з ДСТУ 8302:2015
«Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні
положення та правила складання»**

Характеристика джерела	Приклад оформлення
Один автор	Волощук Є. Чарівна флейта Модерну. Духовно-естетичні тенденції німецькомовної модерністської літератури ХХ ст. у ліриці Р. М. Рільке, прозі Т. Манна, драматургії М. Фріша. Київ : Видавничий Дім Дмитра Бураго, 2008. 528 с.
Два автори	Наливайко Д. С., Шахова К. О. Зарубіжна література ХІХ сторіччя. Доба романтизму : підручник. Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2001. 416 с.
Три автори	Ніколенко О. М., Конєва Т. М., Орлова О. В. Основні тенденції розвитку прози ХХ століття : навчальний посібник. Полтава : АСМІ, 2010. 200 с.
Чотири автори	Методика нормування ресурсів для виробництва продукції рослинництва / Вітвіцький В. В., Кисляченко М. Ф., Лобастов І. В., Нечипорук А. А. Київ : Укראгропромпродуктивність, 2006. 106 с.
П'ять і більше авторів	Екологія : навч. посіб. / Б. В. Борисюк та ін. Житомир, 2003. 174 с.
Багатотомне видання	Генетика і селекція в Україні на межі тисячоліть: у 4 т. / гол. ред. В. В. Моргун. Київ : Логос, 2001. Т. 2. 636 с.
За редакцією	Герменевтика і проблеми літературознавчої інтерпретації : монографія / за редакцією Р. Гром'яка. Тернопіль : Редакційно-видавничий відділ ТНПУ, 2006. 286 с.
Автор і перекладач	Функе К. Чорнильне серце / пер. з нім. О. Логвиненка. Вінниця : Теза, 2015. 576 с.
	Частина видання
Розділ книги	Саблук П. Т. Напрямки розвитку економіки в аграрній сфері виробництва. <i>Основи аграрного підприємництва</i> / за ред. М. Й. Маліка. Київ, 2000. С. 5–15.
Тези доповідей, матеріали конференції	Зінчук Т. О. Економічні наслідки впливу продовольчих органічних відходів на природні ресурси світу. <i>Органічне виробництво і продовольча безпека</i> : зб. матеріалів доп. учасн. ІІ Міжнар. наук.-практ. конф. Житомир : Полісся, 2014. С. 103–108.
Частина видання: продовжуваного видання	Гомон П. До проблеми сучасного прочитання літературних творів. <i>Дивослово</i> . 2001. № 2. С. 41–43.
	Електронні ресурси
Книги, статті	Гнідець У. Ідентичність комунікативного простору в романі «Чорнильне серце» Корнелії Функе. URL: file:///C:/Users/vovch/Downloads/741-%D0%A2%D0%B5%D0%BA%D1%81%D1%82%20%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%82%D1%96-1042-1-10-20190621-1.pdf (дата звернення: 10.10.2022).

Законодавчі документи	Про стандартизацію: Закон України від 11 лют. 2014 р. № 1315. URL: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/1315-18 (дата звернення: 02.11.2017).
Сторінки з веб-сайтів	Що таке органічні продукти і чим вони кращі за звичайні? Екологія життя: веб-сайт. URL: http://www.eco-live.com.ua (дата звернення: 12.10.2017).
	Інші документи
Дисертації, автореферат и дисертацій	Романчук Л. Д. Оцінка джерел надходження радіонуклідів до організму мешканців сільських територій Полісся України: дис. ... д-ра с.-г. наук: 03.00.16 / Житомир. нац. агрокол. ун-т. Житомир, 2011. 392 с. Романчук Л. Д. Оцінка джерел надходження радіонуклідів до організму мешканців сільських територій Полісся України: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня д-ра с.-г. наук: 03.00.16. Житомир, 2011. 40 с.

Полтавський державний аграрний університет

Факультет обліку та фінансів

Форма навчання _____

Освітньо-професійна Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Спеціальність 035 Філологія спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Група _____

ЛИСТ ОЦІНЮВАННЯ

курсової роботи «Світовий літературний процес»

здобувача вищої освіти _____

на тему _____

Обсяг курсової роботи _____ Кількість використаних джерел _____

Загальна оцінка змісту та якості оформлення роботи (необхідне підкреслити, у разі потреби – доповнити): теоретичний розділ містить кількість критичних оцінок – недостатню, достатню; теоретичний розділ містить ознаки практичного дослідження – фрагментарно, на середньому рівні, у повному обсязі; практичний розділ містить конкретних пропозицій та наукових розробок: фрагментарно, на середньому рівні, у повному обсязі; висновки за результатами дослідження мають обґрунтування – недостатнє, відносно достатнє, достатнє; пропозиції мають характер – декларативний, певною мірою практичний, практичний _____

Результати оцінювання курсової роботи

Критерії оцінювання курсової роботи	Максимальна кількість балів	Отримані бали
Оцінка змісту курсової роботи		
1. Обґрунтування актуальності обраної теми, формулювання мети, завдання, об'єкта та предмета дослідження	10	
2. Відповідність змісту курсової роботи темі та затвердженому плану	5	
3. Ступінь розкриття теоретичних аспектів проблеми та глибина і якість аналізу теоретичного матеріалу	10	
4. Якість практичного дослідження та його детальний аналіз з використанням наукових методів та новітніх інформаційних джерел	10	
5. Науковий підхід до виявлення проблем та обґрунтованість шляхів удосконалення, практична значущість висновків і пропозицій відповідно до теми дослідження	9	
6. Інші характеристики	5	
Разом	49	
Оцінка якості оформлення курсової роботи		
1. Ілюстративність роботи (наявність таблиць, схем, списку використаних джерел та їх відповідність діючим стандартам)	5	

2. Відповідність оформлення курсової роботи встановленим вимогам і дотримання графіку виконання	5	
Разом	10	
Загальна кількість балів за виконання курсової роботи (до захисту)	59	

Висновки (необхідне підкреслити):

- рекомендувати до захисту без доопрацювання;
- рекомендовано до захисту за умови доопрацювання;
- не рекомендовано до захисту, необхідно суттєво доопрацювати.

Роботу перевірів: _____

(науковий ступінь, вчене звання, посада, ПІБ викладача)

« ____ » _____ 20__ р.

(підпис)